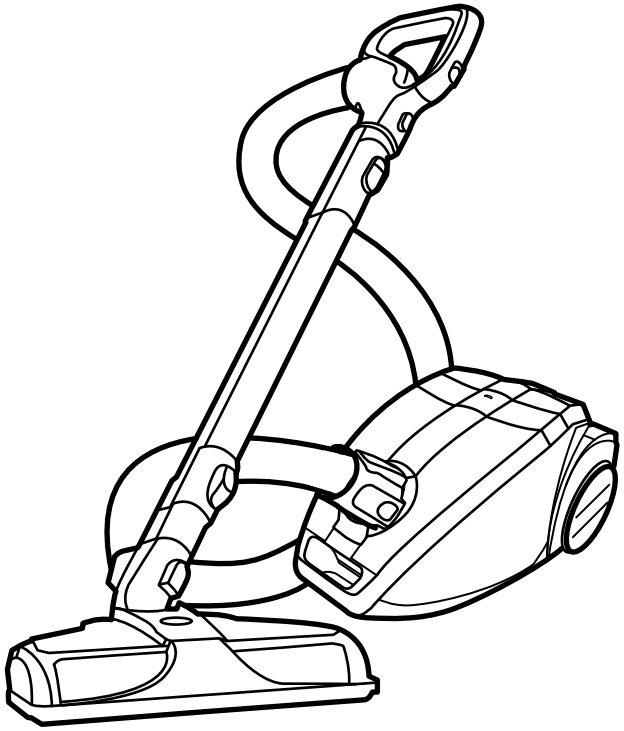
OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

Español - página E1

www.hoover.com



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200
Mon-Fri 8am-7pm EST. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.**

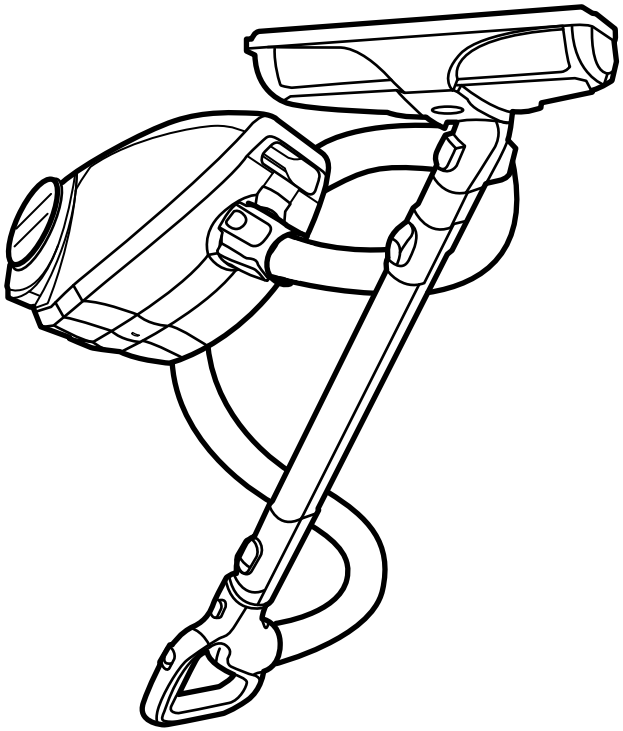
THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.

©2013 Techtronic Floor Care Technology Limited. All Rights Reserved. #961151069 ID106422-R1

GUIDE D'UTILISATION

Instructions d'utilisation et d'entretien

www.hoover.com



IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).
VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

©2011 Techtronic Floor Care Technology Limited. Tous droits réservés. #961151069 ID106422-R1

Thank you for choosing a HOOVER® product.

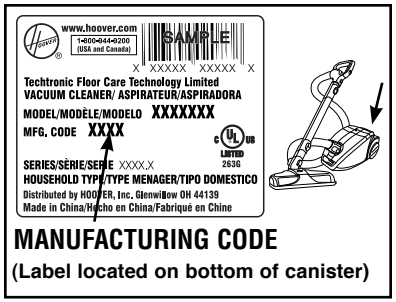
Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL _____

MFG. CODE _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.



MANUFACTURING CODE

(Label located on bottom of canister)

Important Safety Instructions **3-4**
Vacuum Assembly **5**
Carton Contents 5
Connect Hose, Wand, Nozzle 5
How To Use **6-7**
Cleaner Description 6
On-Off Switch, Variable Speed Suction Control 7
Power Nozzle, Floor Surface Selector 7
Cord Release, Carry Handle 7
Stair Cleaning 7
Tools **8**
Cleaning Tools 8
Select The Proper Tool 8
Attaching Tools 8
Cord Rewind/ Storage 8
Maintenance **9**
Filter Bag 9
Filters: Secondary And Final 10
Clearing Blockages 11
Lubrication 11
Troubleshooting **12**
Service **12**
Warranty **13**

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

Merci d'avoir choisi un produit HOOVER^MD.

Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

MODÈLE _____

CODE DE FABRICATION _____

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER^MD.

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1-800-944-9200.

CODE DE FABRICATION

(Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)

Consignes de sécurité importantes **3-4**
Assemblage de l'aspirateur **5**
Contenu de l'emballage 5
Fixer le tuyau, la rallonge et l'embout à turbine 5
Comment utiliser l'appareil **6-7**
Caractéristiques 6
Interrupteur marche/arrêt, régulateur de succion à vitesse variable 7
Sucoir électrique, Sélecteur de surface 7
Dégagement du cordon, Poignée de transport 7
Nettoyage des escaliers 7
Accessoires **8**
Accessoires de nettoyage 8
Sélection de l'accessoire approprié 8
Pose des accessoires 8
Enroulement/rangement du cordon 8
Entretien **9**
Sac filtrant 9
Filtre secondaire et filtre terminal 10
Retirer les obstructions 11
Lubrification 11
Dépannage **12**
Service **12**
Garantie **13**

Pour obtenir de l'assistance :

visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover^MD pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover^MD (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use. Do not attempt to repair damaged hose, take to an authorized service center for repair.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without Filter bag and/or Filters in place.
- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. ***WASH HANDS AFTER USE.***

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un centre de service.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de peluches, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des autres pièces mobiles de l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- Do not allow power nozzle with brushroll running to sit in one location for an extended period of time, as damage to floor can result.

WARNING:

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrican to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de telles matières sont présentes.
- Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d'aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débrancher l'appareil et cesser de l'utiliser. Ne pas tenter de réparer le tuyau endommagé; l'apporter à un centre de service autorisé pour le faire réparer.
- Toujours éteindre cet appareil avant d'installer ou de retirer le suceur électrique.
- Tenir la fiche lors de l'enroulement du cordon afin qu'elle ne cingle pas.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas utiliser sans le sac-filtre et/ou les filtres.
- **MISE EN GARDE :** Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. ***SE LAVER LES MAINS APRÈS L'UTILISATION DE L'APPAREIL.***

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger adéquatement à l'intérieur, dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Ne pas utiliser d'objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.
- Ne pas laisser le suceur électrique équipé du rouleau-brosse au même endroit pendant de longues périodes de temps, car cela pourrait endommager le plancher.

AVERTISSEMENT:

- Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise de courant polarisée et uniquement dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il faut l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

1. VACUUM ASSEMBLY

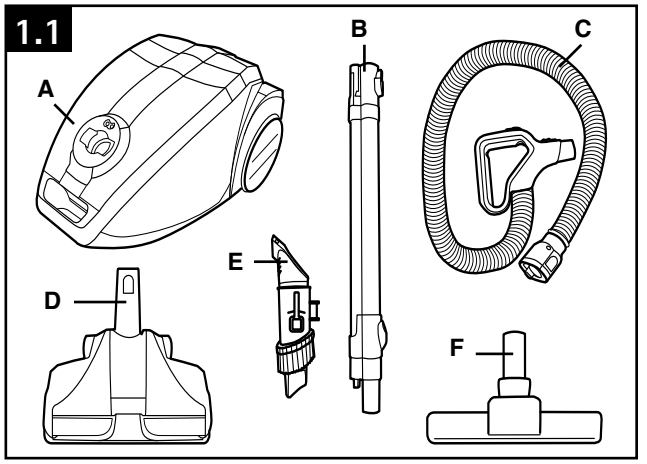
CARTON CONTENTS

A. Canister Cleaner
B. Telescoping Extension Wand
C. Hose Handle Assembly
D. Power Nozzle
E. 3 in 1 Tool
F. Hard Floor Brush

Remove all parts from carton and identify each item shown.

Make sure all parts are located before disposing of packing materials.

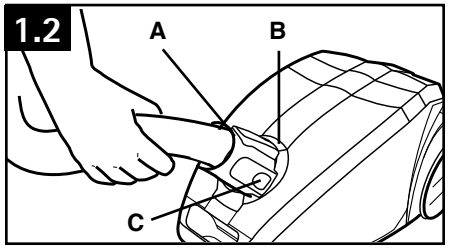
Additional parts may be ordered at Hoover.com or call 1-800-944-9200.



CONNECT HOSE

⚠ WARNING ⚠
Always turn off this appliance before connecting hose.

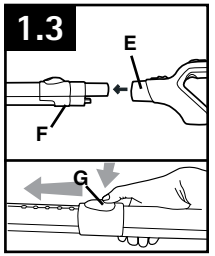
1.2 Push Hose Connector end (A) into opening (B) on front of cleaner. To disconnect hose from cleaner, press release buttons (C) on sides of Hose Connector and pull out.

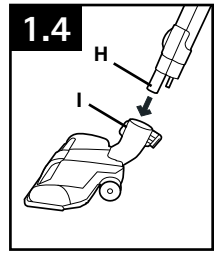


⚠ WARNING ⚠
The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use.

CONNECT TELESCOPING EXTENSION WAND

1.3 Push Hand Grip (E) firmly into end of Wand (F) until Latch clicks. Push button (G) on wand to utilize telescopic feature. To remove Wand from Hose, press on Wand Releases Button on end of Wand and pull apart.





CONNECT NOZZLE

⚠ WARNING ⚠
Always turn off appliance before connecting Power Nozzle.

1.4 Push the opposite end of Wand (H) firmly into Power Nozzle. To Release, press wand release Button (I) and pull to disconnect from nozzle.

1. ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

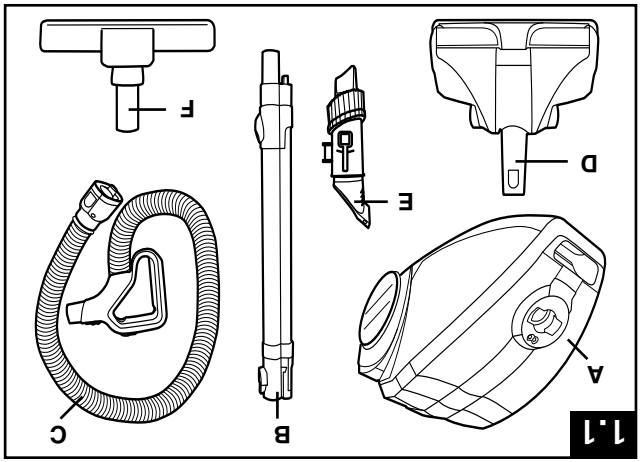
CONTENU DE L'EMBALLAGE

A. Aspirateur
B. Rallonge télescopique
C. Ensemble tuyau/manche
D. Buse
E. Outil « 3 en 1 »
F. Brosse pour plancher dur

Retirer toutes les pièces de l'emballage.

Avant d'éliminer les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ne manque.

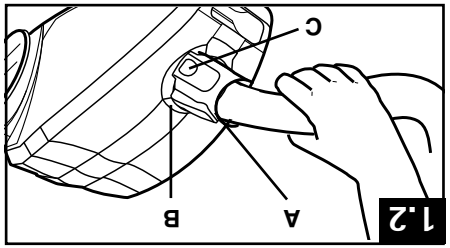
Commander des pièces additionnelles à Hoover.com ou composer le 800 944-9200.



RACCORDER LE TUYAU

⚠ AVERTISSEMENT ⚠
Toujours éteindre cet appareil avant d'installer le tuyau.

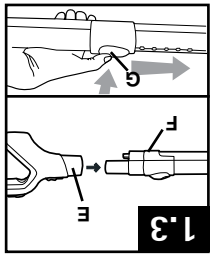
1.2 Pousser le connecteur à l'extrémité du tuyau (A) dans l'ouverture (B) à l'avant de l'aspirateur. Pour débrancher le tuyau de l'aspirateur, appuyer sur les boutons de dégagement (C) situés de chaque côté du connecteur du tuyau, puis tirer.

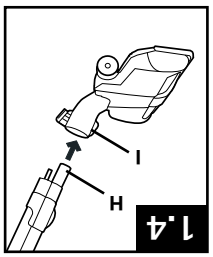


FIXER LA RALLONGE TELESCOPIQUE

⚠ AVERTISSEMENT ⚠
Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d'aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débrancher l'appareil et cesser de l'utiliser.

1.3 Pousser la poignée (E) fermement dans l'extrémité de la rallonge (F) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Appuyer sur le bouton (G) sur la rallonge pour utiliser la fonction télescopique. Pour retirer la rallonge du tuyau, appuyer sur le bouton de déclenchement de la rallonge située à l'extrémité de la rallonge et tirer.





INSTALLER LE SUCEUR

⚠ AVERTISSEMENT ⚠
Toujours éteindre cet appareil avant d'installer le suceur électrique.

1.4 Pousser l'extrémité opposée de la rallonge (H) fermement dans le suceur électrique. Pour dégager, appuyer sur le bouton de déclenchement de la rallonge (I) et tirer sur la rallonge pour la retirer du suceur.

2. HOW TO USE

CLEANER DESCRIPTION

1. Handle Grip
2. Power Nozzle On/Off Switch
3. Suction Regulator
4. Extension Wand Release Buttons
5. Extension Wand
6. Telescoping Wand Release Button
7. Power Nozzle Release Button
8. Power Nozzle
9. Carry Handle
10. Filter Bag Door Latch
11. Hose Connector
12. System Check Indicator
13. Wheel
14. Cord Rewind Pedal
15. Power Cord
16. Final Filter Door
17. Wand Holder Slot
18. Suction Power Control
19. On/Off Pedal
20. Hard Floor Tool
21. 3 in 1 Tool

2.1

⚠ CAUTION ⚠

Not to be used for grooming a pet.

2. FUNCIONAMIENTO

CARACTÉRISTIQUES

1. Poignée
2. Interrupteur Marche/Arrêt de l'embout à turbine
3. Régulateur de la puissance de succion
4. Boutons de dégagement de la rallonge
5. Rallonges
6. Bouton de dégagement de la rallonge télescopique
7. Bouton de dégagement de l'embout à turbine
8. Embout à turbine
9. Poignée de transport
10. Porte du sac filtrant
11. Connecteur de tuyau
12. Indicateur de vérification du système
13. Roue
14. Pédale de l'enrouleur de cordon
15. Cordon d'alimentation
16. Porte du filtre terminal
17. Fente du support de la rallonge
18. Régulateur de succion
19. Pédale de Marche/Arrêt (ON/OFF)
20. Brosse pour plancher dur
21. Outil « 3 en 1 »

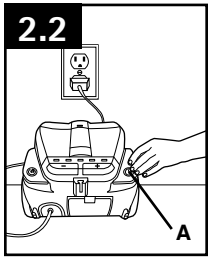
2.1

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Ne pas utiliser pour toilettер un animal.

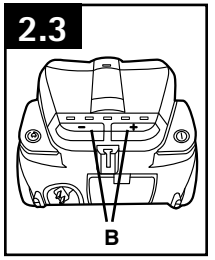
ON-OFF SWITCH

2.2 Insert the plug into the electrical outlet. Press the on/off pedal (A) on back of canister, to switch the cleaner on and press pedal again to turn the cleaner off.



VARIABLE SPEED SUCTION CONTROL

2.3 The variable speed suction control (B) is located on the back of canister.

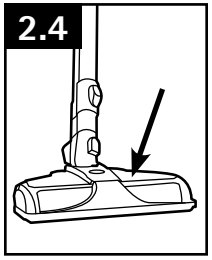


POWER NOZZLE

Handle positions

2.4 The handle has two positions when used with the power nozzle: upright and operating.

To lower handle to operating position, place your foot firmly on the power nozzle and pull handle back.

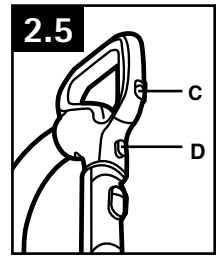


FLOOR SURFACE SELECTOR

Carpet, Rug or Hard Floor Cleaning

2.5 Push brushroll button (C) to turn brushroll On and Off.
Brushroll on: Vacuums carpets.

Brushroll off:
Vacuums hard floors.



SUCTION REGULATOR

Slide the Suction Regulator (D) to close for maximum suction; open if power nozzle is difficult to push on some carpets or if lightweight rugs or draperies are being cleaned.

CORD RELEASE

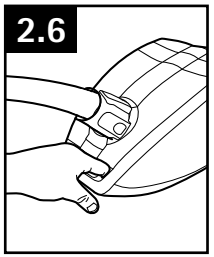
Grasp the end of the plug and pull to release cord from cord reel.

• IMPORTANT •

When pulling on the cord, yellow tape will identify when the cord is almost fully extended. When red tape is visible on the cord, the cord has reached its full length. (**Do not pull the cord past the red tape**.)

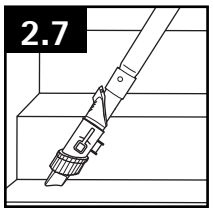
CARRY HANDLE

2.6 Use the carry handle located on the top of the canister to move the vacuum cleaner from room to room.



STAIR CLEANING

2.7 Clean stairs by placing cleaner on end. Clean stairs from bottom to top.

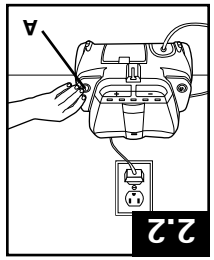


⚠ CAUTION ⚠

Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.

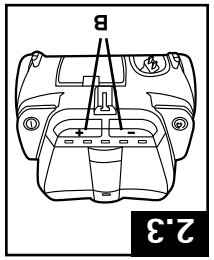
COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT

2.2 Brancher la fiche dans une prise de courant. Appuyer sur la pédale marche/arrêt (A) derrière le réservoir pour mettre en marche l'appareil en marche et appuyer de nouveau sur la pédale pour l'éteindre.



RÉGULATEUR DE SUCCION À VITESSE VARIABLE

2.3 Le régulateur d'aspiration à vitesse variable (B) est situé au dos du réservoir.

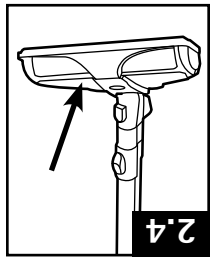


SUCEUR ÉLECTRIQUE

Positions du manche

2.4 Le manche offre deux positions lorsqu'il est utilisé avec le suceur électrique : à la verticale ou position de fonctionnement.

Pour abaisser le manche en position de fonctionnement, placer le pied fermement sur le suceur électrique et tirer le manche vers l'arrière.

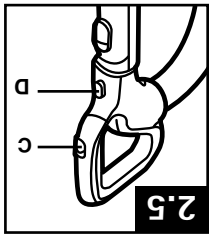


SÉLECTEUR DE SURFACE

Nettoyage de moquettes, de carpettes et de planchers à surface dure

2.5 Appuyer sur le bouton du rouleau brosse (A) pour mettre le rouleau brosse en marche et l'arrêter. Rouleau brosse à la position de marche : Nettoyage de la moquette.

Rouleau brosse à la position d'arrêt : Nettoyage de planchers à surface dure.



RÉGULATEUR DE LA PUISSANCE DE SUCCION

Fermer le régulateur de la puissance de succion (D) pour maximiser la puissance de succion; l'ouvrir si le suceur électrique est difficile à pousser sur certaines moquettes ou si le nettoyage s'applique à des carpettes légères des rideaux.

DÉCLENCHEUR DU CORDON

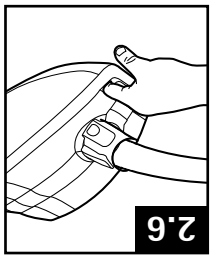
Employer l'extrémité de la fiche et tirer pour dégager le cordon de l'enroulleur de cordon.

• IMPORTANT •

Lorsque le cordon est tiré, un ruban jaune indique le moment où il est presque entièrement sorti. Lorsque la bande rouge est visible sur le cordon, ce dernier a atteint sa longueur maximale. (**Ne pas tirer le cordon au-delà de la bande rouge**).

POIGNÉE DE TRANSPORT

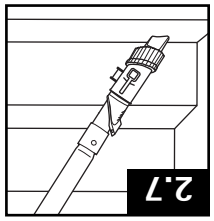
2.6 Utiliser la poignée de transport sur le dessus du vide poussière pour déplacer l'aspirateur d'une pièce à l'autre.



NETTOYAGE DES ESCALIERS

2.7 Nettoyer les escaliers en plaçant l'aspirateur à la verticale.

Commencer par le bas de l'escalier.



⚠ MISE EN GARDE ⚠

Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans un escalier ou sur un meuble, car cela risquerait de causer des blessures ou des dommages.

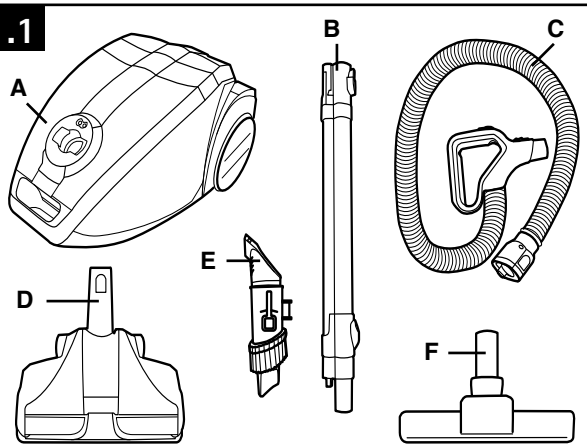
1. ENSAMBLADO DE LA ASPIRADORA

CONTENIDO DE LA CAJA

A. Cuerpo de la aspiradora trineo
B. Tubo de extensión telescópico
C. Ensamblaje del mango y de la manguera
D. Boquilla eléctrica
E. Accesorio 3 en 1
F. Cepillo para pisos duros

Retire todas las piezas de la caja e identifique cada artículo que se muestra.
Asegúrese de ubicar todas las piezas antes de eliminar el embalaje.

1.1



Se pueden solicitar piezas adicionales en Hoover.com o llamando al 1-800-944-9200.

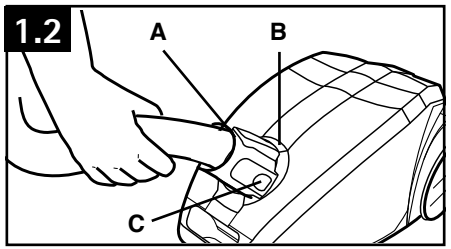
CONECTE LA MANGUERA

⚠ADVERTENCIA⚠

Siempre apague este aparato antes de conectar la manguera.

1.2 Empuje el extremo de conexión de la manguera (A) en la abertura (B) de la parte delantera de la aspiradora. Para desconectar la manguera de la aspiradora, presione los botones de liberación (C) que se encuentran en los costados del conector de la manguera y tire hacia afuera.

1.2



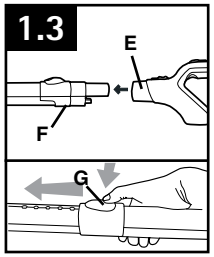
⚠ADVERTENCIA⚠

La manguera incluye cables eléctricos. Evite recoger objetos afilados. Si la manguera parece estar dañada, cortada, perforada, o si hay cables expuestos, desenchufe e interrumpa el uso.

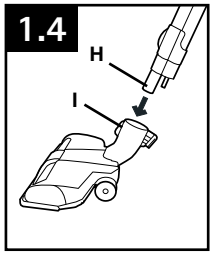
CONECTE EL TUBO DE EXTENSIÓN TELESCÓPICO

1.3 Empuje la empuñadura de mano (E) con fuerza en el extremo del tubo (F) hasta que la traba haga clic. Presione el botón (G) en el tubo para utilizar la función telescópica. Para retirar el tubo de la manguera, presione el botón de liberación del tubo en el extremo del tubo y tire para separarlo.

1.3



1.4



CONECTE LA BOQUILLA

⚠ADVERTENCIA⚠

Siempre apague este aparato antes de conectar la boquilla eléctrica.

1.4 Empuje el extremo opuesto del tubo (H) con fuerza en la boquilla eléctrica. Para liberarlo, pise el pedal para soltar el tubo (I) y tire para desconectarlo de la boquilla.

El modelo real puede no coincidir con las imágenes que se muestran.

FILTROS: SECUNDARIO Y FINAL

Cómo limpiar: Secundario

⚠ADVERTENCIA⚠

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe antes de limpiar o realizar un servicio. No utilice la aspiradora sin colocar los filtros en su lugar.

4.6 El filtro secundario, que se encuentra detrás del compartimiento de la bolsa del filtro, protege el motor de partículas de suciedad. Si el filtro se ensucia, levántelo y retírelo del marco. Sostenga el filtro lavable bajo el agua corriente para enjuagarlo. Deje secar al aire durante 24 horas antes de volver a colocarlo. Reemplace el filtro.
No haga funcionar el producto sin el filtro secundario en su lugar.

Filtro enjuagable: Qué comprar

Siempre que el uso y el mantenimiento se realicen correctamente, su filtro enjuagable no necesita reemplazarse dentro del período de garantía. Si lo desea, hay filtros adicionales disponibles. Solicite la pieza n.° **440004495** de Hoover®.

Cómo limpiarlo: FILTRO FINAL HEPA

⚠ADVERTENCIA⚠

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe antes de limpiar o realizar un servicio. No utilice la aspiradora sin colocar los filtros en su lugar.

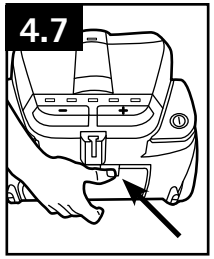
El filtro final, ubicado en la parte trasera del cuerpo de la aspiradora, ayuda en el proceso de filtración para regresar aire limpio a la habitación.
4.7 Para retirar el filtro, presione el botón en la traba de la tapa del filtro.

4.8 Gire la tapa del filtro hacia afuera. Retire el filtro valiéndose de la lengüeta. Golpee suavemente el filtro y el cartucho del filtro en la parte interior de un recipiente para basira para quitar el polvo y la suciedad.

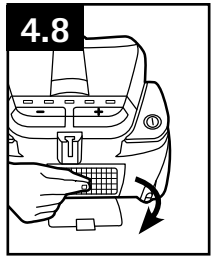
4.9 Vuelva a colocar el filtro y la tapa.

No haga funcionar el producto sin el filtro final en su lugar.

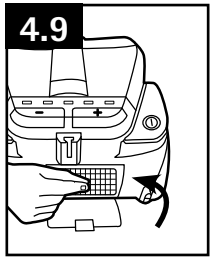
4.7



4.8



4.9



Filtro hecho con medios filtrantes HEPA: Qué comprar

Siempre que el uso y el mantenimiento se realicen correctamente, su filtro no necesita reemplazarse dentro del período de garantía. Si lo desea, hay filtros adicionales disponibles. Solicite la pieza n.° **440004496** de Hoover®.

El modelo real puede no coincidir con las imágenes que se muestran.

4. MANTENIMIENTO

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar, ya que el uso y cuidado apropiados de su aspiradora asegurarán una limpieza continuamente eficaz.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

Si el electrodoméstico no está funcionando como debería, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie, o ha caído dentro del agua, devuélvalo a un centro de servicio antes de continuar con el uso.

⚠ AVISO ⚠

Su aspiradora cuenta con un protector térmico automático incorporado para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico automático, el motor de succión de la aspiradora deja de funcionar.

Si la aspiradora deja de funcionar, proceda de la siguiente manera:

1. Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.***IMPORTANTE: Si la deja enchufada y prendida, el motor de succión de la aspiradora puede comenzar a funcionar inesperadamente.**
2. Verifique si la bolsa está llena y cámbiela en caso de ser necesario.
3. Inspeccione la entrada de la boquilla, el conector de la boquilla, el conector de la manguera, la manguera, el tubo, el filtro principal y el filtro HEPA. Retire las obstrucciones, de ser necesario.
4. Cuando la aspiradora está desenchufada y se deja enfriar el motor durante 30 minutos, el protector térmico automático se desactiva, y puede continuar pasando la aspiradora.

Si el protector térmico automático sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es posible que su aspiradora necesite mantenimiento.

BOLSA DE FILTRO

Cuándo reemplazarla

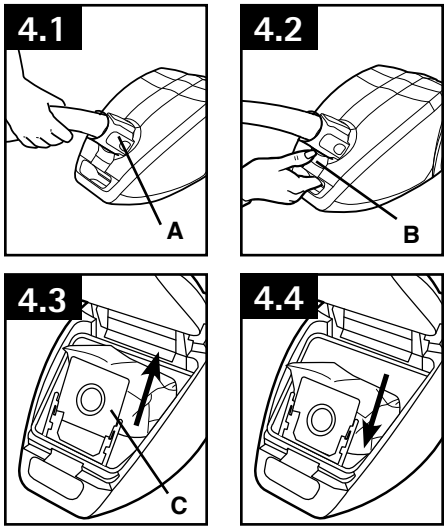
4.1 Verifique la bolsa cuando el Indicador de verificación del sistema (A) esté rojo. Cuando la bolsa está llena de polvo, la aspiradora no funciona de manera eficiente. Deseche la bolsa usada.

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Los materiales muy finos, tales como el talco facial o la maicena podrían sellar la bolsa de filtro y ocasionar que se rompa aunque esté sólo parcialmente llena de polvo. Cuando use la aspiradora para retirar material de esta índole, cambie la bolsa a menudo.

Qué comprar: Bolsa de filtro

A fin de mantener la eficiencia de limpieza original y las cualidades de filtrado superior de su aspiradora, utilice solamente bolsas de filtro descartables HEPA Filtration Type S de Hoover® (número de paquete **4010808S**).



Cómo reemplazarlo

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe antes de limpiar o realizar un servicio. No utilice la aspiradora sin colocar la bolsa de filtro en su lugar.

4.1 Desconecte la manguera de la aspiradora, presionando el botón (A) en el conector de la manguera y tirando hacia fuera en forma recta.

4.2 Abra la puerta de la bolsa de filtro levantando el pestillo (B).

4.3 Tire el cuello de la bolsa del filtro (C) hacia arriba y retire la bolsa.

4.4 Deslice el nuevo cuello de la bolsa con fuerza dentro del marco. Presione la nueva bolsa dentro del cuello en la dirección que indican las flechas.

Deseche la bolsa usada. Tenga cuidado de no desechar el bastidor de la bolsa de filtro.

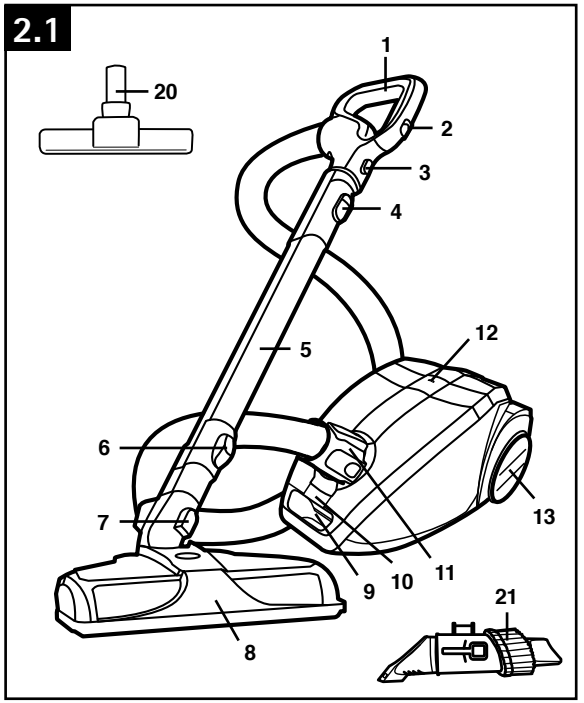
NOTA: La tapa del depósito de la bolsa no cierra si no ha colocado una bolsa de filtro correctamente en su lugar.

El modelo real puede no coincidir con las imágenes que se muestran.

2. FUNCIONAMIENTO

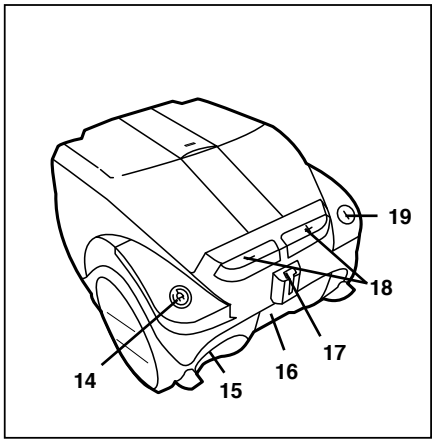
DESCRIPCIÓN DE LA ASPIRADORA

1. Asidero de mano
2. Interruptor de encender y apagar (ON/OFF) de la boquilla turboaccionada
3. Regulador de succión
4. Botones para soltar el tubo de extensión
5. Tubos de extensión
6. Botón de liberación del tubo del mango
7. Botón para soltar la boquilla turboaccionada
8. Boquilla turboaccionada
9. Mango para transportar
10. Puerta de la bolsa de filtro
11. Conector para la manguera
12. Indicador de verificación del sistema
13. Rueda
14. Pedal para rebobinar el cordón
15. Cordón eléctrico
16. Puerta del filtro final
17. Ranura para el soporte del tubo de extensión
18. Conmutador deslizante para control de succión
19. Pedal de encender/apagar
20. Accesorio para suelos duros
21. Accesorio 3 en 1



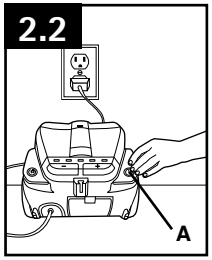
⚠ PRECAUCIÓN ⚠

No se debe utilizar para acicalar mascotas.



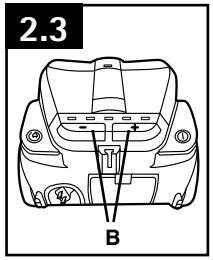
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO (ON-OFF)

2.2 Inserte el enchufe en el tomacorriente eléctrico. Presione el pedal de encendido/apagado (A) en la parte posterior del trineo para encender la aspiradora, y presione el pedal nuevamente para apagar la aspiradora.



CONTROL DE SUCCIÓN DE VELOCIDAD VARIABLE

2.3 El control de succión de velocidad variable (B) está ubicado en la parte posterior del depósito.

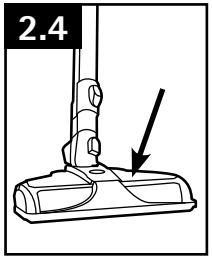


BOQUILLA ELÉCTRICA

Posiciones del mango

2.4 El mango cuenta con dos posiciones cuando lo utiliza con la boquilla eléctrica: vertical y en operación.

Para descender el mango a la posición de operación, apoye su pie con firmeza sobre la boquilla eléctrica y tire el mango hacia atrás.

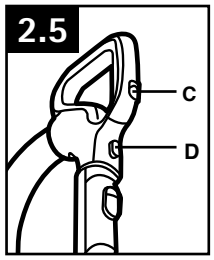


SELECTOR DE SUPERFICIES DE SUELOS

Limpieza de moqueta, tapete o suelos duros

2.5 Presione el botón del cepillo giratorio (A) para encender y apagar el cepillo giratorio. Cepillo giratorio encendido: Para aspirar alfombras y moquetas.

Cepillo giratorio apagado: Para aspirar pisos duros.



REGULADOR DE SUCCIÓN

Deslice el regulador de succión (D) a cerrado para una máxima succión; abra si le resulta difícil empujar la boquilla eléctrica a través de ciertos tapetes ligeros o si debe limpiar cortinas.

LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

Sujete el extremo del enchufe y tire para liberar el cordón de la bobina.

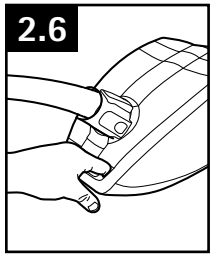
• IMPORTANTE •

Al tirar del cordón, una cinta amarilla le indicará que está casi totalmente extendido. Cuando vea la cinta roja en el cable, éste ha alcanzado su máxima longitud de extensión (**No pase la cinta roja**).

SELECCIÓN DE SUELOS

2.6 Presione el botón del cepillo giratorio (A) para encender y apagar el cepillo giratorio. Cepillo giratorio encendido: Para aspirar alfombras y moquetas.

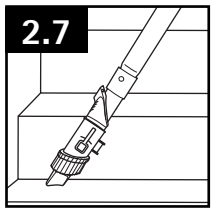
Cepillo giratorio apagado: Para aspirar pisos duros.



CÓMO LIMPIAR ESCALERAS

2.7 Limpie las escaleras colocando la aspiradora de pie (vertical).

Limpie las escaleras de abajo hacia arriba.



⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.

El modelo real puede no coincidir con las imágenes que se muestran.

3. ACCESORIOS

SELECCIONE EL ACCESORIO APROPIADO

Accesorio 3 en 1 combinable

3.1 Simplemente empuje con fuerza el accesorio en el extremo del tubo o manguera. Para retirar el accesorio, gire y tire suavemente para separarlo y así almacenarlo.

A. El tubo de extensión telescópico se puede alargar o acortar presionando el botón y deslizando el tubo hacia fuera o hacia dentro según se necesite.

B. Accessoire combiné « 3 en 1 »: Presione el botón de bloqueo para retirar el cepillo para polvo y deslícelo hacia abajo para revertir a modo de hendidura.

El accesorio para hendiduras puede usarse en lugares estrechos, esquinas y en bordes de sitios como cajones de cómodas, muebles tapizados, escaleras y zócalos.

El cepillo para polvo puede usarse para muebles tallados, superficies de las mesas, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, postigos de ventanas y rejillas de ventilación.

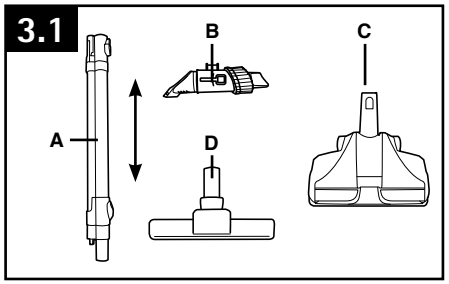
La boquilla para muebles se puede usar para muebles tapizados, cortinajes, colchones, prendas de vestir y escaleras enmoquetadas. .

C. Boquilla eléctrica: Se puede utilizar para superficies de moqueta, alfombras y pisos duros.

Cepillo giratorio encendido: Para aspirar alfombras y moquetas.

Cepillo giratorio apagado: Para aspirar pisos duros.

D. El accesorio para suelos duros: Para limpieza de suelos duros, como parqués, revestimientos laminados y suelos de cerámica, use el accesorio para suelos duros.

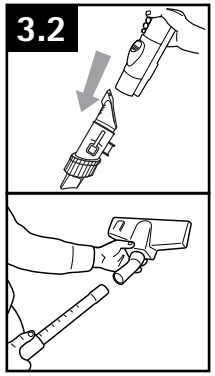


⚠ PRECAUCIÓN ⚠

No se debe utilizar para acicalar mascotas.

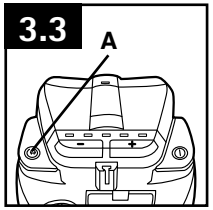
PARA CONECTAR LOS ACCESORIOS

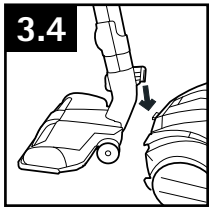
3.2 Los accesorios se pueden conectar directamente a la empuñadura de mano o al tubo telescópico. Presione firmemente el accesorio dentro de la empuñadura de mano o del tubo. Gire ligeramente el accesorio para ajustar o aflojar la conexión.



REBOBINADO DEL CABLE/ ALMACENAMIENTO

3.3 Para enrollar el cable para guardarlo, desenchufe de la pared, sostenga el enchufe y presione el pedal de rebobinado del cable (A).





⚠ ADVERTENCIA ⚠

Sostenga el enchufe cuando el cable esté rebobinando en el rollo. No permita que el enchufe se azote mientras se rebobina.

3.4 Para mayor comodidad, una ranura para el almacenamiento está ubicada en la parte posterior de la aspiradora, donde se pueden colocar la manguera y el accesorio para piso para su traslado y almacenamiento.

• IMPORTANT •

Lorsque le cordon est tiré, un ruban jaune indique le moment où il est presque entièrement sorti.Lorsque la bande rouge est visible sur le cordon, ce dernier a atteint sa longueur maximale. (**Ne pas tirer le cordon au-delà de la bande rouge**).

El modelo real puede no coincidir con las imágenes que se muestran.